

SECTION / SEKTION
MONTE ROSA

LA CORDÉE DIE SEILSCHAFT

Club Alpin Suisse CAS
Club Alpino Svizzero
Schweizer Alpen-Club
Club Alpin Svizzer



3 / 2013

www.section-monte-rosa.ch

Impressum

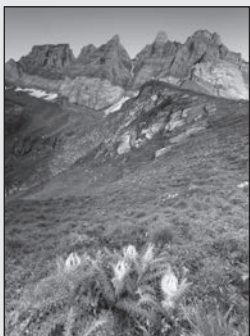
Rédaction et administration

Christophe Biolaz
La Cordée
Chemin du Bredaz 7
1872 Troistorrents
lacordee@cas-martigny.ch
Tél. 027 722 19 31
Natel 079 263 91 93

Impression

Imprimerie du Bourg
Rue des Fontaines 6
1920 Martigny
Tél. 027 722 19 31
Fax 027 722 09 31

Couverture



Dents du Midi
photo: Patrick Bellon,
Troistorrents

Editions 2013
délai rédactionnel

N°4 18.11.2013
Programme
Parution: **20.12.2013**

Comité de section Monte Rosa Sektionsvorstand Sektion Monte Rosa

Président / Präsident	Pierre-André Veuthey	paveuthey@mycable.ch
Secrétaire ad intérim	Case postale 200 1920 Martigny	P 027 722 21 12
Finances / Finanzen	Peter Planche	peter@planche.ch
Vice-président	Dammweg 11d	D 027 530 04 79
Vizepräsident	3904 Naters	M 079 248 78 15
Chef des cabanes Hüttenchef	Philippe de Kalbermatten Condémines 3 1950 Sion	cocamoro@dekalbermatten-archi.ch P 027 566 70 00 M 079 416 29 88
Chef technique Technischer Leiter	Christian Grütter Haus Panorama 3928 Randa	christian.gruetter@geoverm.ch D 027 967 03 81 M 078 898 53 31
Environnement Umwelt	Mireille Bertizzolo Route des Rives 10 1872 Troistorrents	m.bertizzolo@bluewin.ch M 079 654 32 81

La Cordée / Die Seilschaft

Rédaction Redaktion	Christophe Biolaz Chemin du Bredaz 7 1872 Troistorrents	lacordee@cas-martigny.ch P 027 722 19 31 M 079 263 91 93
Rédaction Haut-Valais Redaktion Oberwallis	Juliane Anderegg Bleikustrasse 2 3911 Ried-Brig	juklan@gmx.ch P 027 923 76 71

Bibliothèque / Bibliothek

Bibliothécaire Bibliothekar	Simon Roth Avenue de Pratifori 18 1950 Sion	simon.roth@mediatheque.ch P 027 606 45 81
--------------------------------	---	--

Commission des finances / Finanzkommission

Membre / Mitglied	Stéphane Marquis Chemin du Battoir 12 1964 Conthey	stephane.marquis@firho.ch P 027 322 21 65
Membre / Mitglied	Pierre-Emile Devanthéry Route de la Gare 14 1869 Massongex	caisse@cas-martigny.ch M 079 507 61 33
Cabanes / Hütten	Imhasly-Planche Treuhand AG Rhodesandstrasse 24 3900 Brig	stefan@imhasly-planche.ch P 027 922 11 99 M 078 790 11 92
Section / Sektion	Peter Planche Dammweg 11d 3904 Naters	peter@planche.ch P 027 530 04 79 M 079 248 78 15

Vérificateurs des Comptes 2012 / Rechnungsrevisoren

François Dufour Route du Rawil 25 1950 Sion	dufour@slf.ch P 027 324 03 89 D 027 322 00 25 M 079 653 58 49
Patrick Z'Brun Ch. des Collines 32 3960 Sierre	patrick.zbrun@netplus.ch P 027 946 79 31

Vérificateurs suppléants / Ersatzrevisoren

Lionel Coutaz Route de la Cantine 16 1890 St-Maurice	lionel.coutaz@nofival.ch M 079 375 59 12
Gérard Gavillet Rue des prés de la Scie 5-E 1920 Martigny	gerard.gavillet@netplus.ch P 027 722 82 60 M 079 232 73 52

D = Domicile/Privat

M = Mobile/Handy

P = Professionnel / Geschäftlich

HELVETIA CLUB MUSÉE ALPIN SUISSE

VOIR TEXTE P. 5

Helvetia Club

Musée Alpin Suisse

Altels 1874

Piz Badile 2010

La Suisse, la montagne et le Club Alpin Suisse. Une exposition

20.4.2013 — 30.3.2014

FIVE DAYS IN SEPTEMBER



ALPINE ATHLETE FILM TOUR

presented by

PRIMALOFT



VALHALLA



TRANSHIMALAYA

Vivez avec nous la passion du ski-alpinisme sur grand écran.

SAMEDI, 16.11.2013

COLLÈGE DE LA PLANTA

Avenue de la Gare 44, 1950 Sion

billet en prévente à CHF 10,- chez Follomi Sports,
Rue du Scex 45, 1950 Sion



30°
MAGAZINE



Plus d'information et vente de billets sur:

WWW.DYNAFIT.COM • WWW.PRIMALOFT.COM

HELVETIA CLUB MUSÉE ALPIN SUISSE

Helvetia Club. La Suisse, la montagne
et le Club alpin suisse

20 avril 2013 – 30 mars 2014



Une Suisse sans CAS est aussi impensable qu'une Suisse sans montagnes. Le Club Alpin Suisse a contribué à forger la stature et l'identité de la Suisse au cours des 150 dernières années. Il a été un club de sport, de langues, de culture, de politique et de nature. Il est encore tout cela. Plus que jamais.

150 ans après sa fondation, l'exposition «Helvetia Club» présentée au Musée alpin jette un regard sur ce riche passé, sur le présent et sur l'avenir de l'association.

Au milieu de la cité, le bâtiment de l'Helvetiaplatz se transforme en cabane de montagne chargée d'histoire. À travers la salle commune, la cuisine de la cabane et le dortoir, l'exposition raconte les joies des sommets vaincus et des descentes à ski, la camaraderie et les conflits, les questions relatives aux femmes et les soucis concernant l'environnement. Exceptionnellement, la montée en cabane n'est pas raide, mais le panorama d'autant plus surprenant. ■

Ma-di 10h-17h / Je 10h-20h / Lu fermé

Entrée à prix réduit pour les membres du CAS

Informations et annonce des visites de groupes: 031 350 04 42

booking@alpinesmuseum.ch

Musée Alpin Suisse / Helvetiaplatz 4 / 3005 Berne



DIE SEILSCHAFT
03 / 2013

5



LES RÉNOVATIONS DES CABANES DE MONTAGNE

Les rénovations des cabanes de montagne: négocier avec l'imaginaire (partie 1/2)

«Avant de monter aux Vignettes, j'avais beaucoup d'a priori. J'imaginai la cabane surtout physiquement. Une image de l'espace... quelque chose de petit. J'avais l'image de la «cabane de montagne»! Petite et intime. Comme dans les livres... un vieux roman. Quelque chose de vieux aussi... Quand je suis arrivée, ce n'était pas du tout ça! La grandeur! Immense, et tout neuf! Tout propre! Bien organisée! J'ai vu des photos de la cabane avant qu'elle soit rénovée. C'était du bois ancien, foncé, des espaces moins organisés, plus sombres. C'était un peu comme cela que je l'imaginai...» *Amélie, ancienne aide gardienne*

Les cabanes de montagne ont une image très forte dans l'imaginaire collectif, c'est pourquoi leurs rénovations sont délicates. Indissociables de leur milieu, les voix qui s'élèvent contre leurs agrandissements ou leurs transformations sont liées à des changements plus profonds dans les pratiques de la montagne.

L'augmentation du nombre de randonneurs en été et en hiver, avec la promotion effectuée par l'industrie du tourisme, le balisage de parcours, l'accès facilité aux cartes et informations, mais aussi le rôle des médias et des images présentes sur internet, amènent sur les hauteurs des personnes qui ne sont pas forcément en



Montée à la cabane des Vignettes



Les rénovations des cabanes de montagne



bonnes connaissances de ce milieu. Ces comportements se retrouvent en cabane; elles n'ont pas appris à la «pratiquer» et par conséquent ne connaissent pas son fonctionnement. Déposer ses affaires, s'annoncer au gardien, respecter les voisins provisoires du dortoir... Il faut ajouter que cette nouvelle clientèle a un certain pouvoir d'achat et fait pression sur la qualité de l'offre, sans forcément avoir conscience d'enjeux comme par exemple la valeur de l'eau, le transport des marchandises, la conservation des aliments; ce sont des limites que le lieu imposent.

Devant l'augmentation du nombre de randonneurs, certaines cabanes n'étaient plus en mesure de supporter les nouvelles conditions, au niveau pratique. La Rambert est par exemple passée de 500 à 2000 nuitées par année avec le développement du Tour des Muverans. Si les premières cabanes construites à la fin du XIX^e siècle étaient souvent constituées d'un simple espace, faisant office de dortoir et de cuisine, on arrive aujourd'hui à un bâtiment très complexe, avec des espaces clairement séparés. Ces cabanes sont de véritables structures de travail pour les gardiens qui doivent, comme c'est le cas aux Vignettes, servir 120 repas par soir lors des pics de la saison. A noter qu'en devenant aussi un but de randonnée, l'offre durant la journée doit à son tour s'adapter.

Dans l'imaginaire collectif, la cabane de montagne est un bâtiment en pierre – alors que les premières étaient surtout construites en bois – petit et simple. La petitesse du bâtiment implique

peu de monde à l'intérieur; une petite communauté protégée par ces murs. Cet attribut permet un contact plus proche avec le gardien et avec les autres clients. De son côté, la simplicité va permettre une rupture avec le quotidien, un peu comme c'est le cas dans les campings. L'identité des habitants de passage est aussi touchée. Dans ce mode de vie simplifié, chacun a accès à la même offre. L'identité sociale habituelle (profession, niveau de vie...) est laissée «en bas».

Les rénovations viennent bouleverser cet équilibre et cet imaginaire. Par exemple, la vaisselle était un moment important pour discuter, échanger. Or actuellement, la privatisation de l'espace gardien, due aux aménagements de cuisine professionnels et à l'organisation d'un travail chargé, pose une frontière entre la cuisine et le réfectoire. Le rapport au corps reste simple, avec en général l'absence de douche, mais au fur et à mesure que le confort augmente, on brise l'éloignement avec la plaine, le «bas». Dans l'aspect extérieur aussi, les nouvelles lignes architecturales et les matériaux tranchent souvent avec le passé.

Fabienne Défayes

Article basé sur l'ouvrage: Fabienne Défayes, 2012. «Les cabanes de montagne: pourquoi ne pas en rester à quelques planches de mélèzes?», Neuchâtel: Editions Ethnoscope (actuellement épuisé – en cours de réédition).





RANDONNÉE PÉDESTRE DANS LE BEAUFORTAIN

La semaine de courses des randonneurs du CAS-Section Monte Rosa a eu lieu cette année du 22 au 29 juin dans le Beaufortain, une belle région des Alpes du Nord.

Comme depuis plusieurs années, Roland Anthamatten et Paul Maret ont pris en charge l'organisation, Roland assumant le rôle de chef de course et Paul la gestion des tâches administratives.

Les participants - 12 dames et 10 messieurs - ont logé à Arêches, à l'«Hôtel Christiania».

Pour les courses, on s'est rendu chaque jour à différents endroits de cette belle région.

Samedi 22 juin

Du Valais à Arêches, en voiture.

Le voyage vers Arêches se fait en voitures privées. La plupart des participants s'y rendent en passant par le col de la

Forclaz, Chamonix, le col des Saisies et Beaufort.

Après un repas ou un pique-nique en cours de route, puis un très bon accueil à l'hôtel Christiania, chacun découvre à son gré le village d'Arêches, situé au confluent de deux petites rivières aux jolis noms: le torrent d'Argentine et le torrent du Pontcellemont.

Dimanche 23 juin

Boudin – Col du Pré – Crêt Gérel

Arêches (alt.1032m) - La Barne (alt.1094m) - Boudin (alt.1309m) - Les Chaux (alt.1577m) - Col du Pré (alt.1709m) - Lorgières (alt.1580m) - Crêt Gérel (alt.1228m) - Arêches.

A 9h, départ de l'hôtel pour la marche vers le Col du Pré. La pente en forêt puis dans un pâturage est raide, le sentier l'est aussi. Nous découvrons un troupeau de vaches, toutes de couleur brune, des

RANDONNÉE PÉDESTRE DANS LE BEAUFORTAIN



«tarines». Et puis nous voyons tout-à-coup qu'un taureau nous attend sur le sentier. Passer à côté de lui ou attaquer la pente, très raide et glissante? Monique n'hésite pas: plutôt glisser qu'être attaquée par le maître des lieux. Finalement tous s'en sortent intacts.

Au col du Pré, c'est l'heure du pique-nique que nous prenons sur d'une aire de repos. Retour à Arêches par le sentier des Ora-toires jusqu'au haut de Lorgières, puis dans les alpages.

Il faut franchir beaucoup de clôtures électrifiées. Petite surprise pour Edouard: près d'une clôture, son bâton touche une grande ortie qui se trouve en contact avec la barrière. La secousse le fait reculer, son pied heurte un caillou et il tombe. Le soir, très bon repas au restaurant de l'hôtel.

Lundi 24 juin

Pas de course en raison d'une pluie incessante.

Le mauvais temps nous donne l'occasion d'une visite intéressante dans la ville de Beaufort: celle de la fromagerie appartenant à une Coopérative de fermiers du Beaufortain. Chaque jour on y apporte le lait des vaches traites à la ferme ou dans les alpages.

On nous fait voir d'abord un film sur la vie des fermiers de la région, dans le passé et aujourd'hui. Les conditions étaient et sont proches de celles de notre Valais.

C'est ensuite une visite guidée de la fromagerie. Nous devons nous vêtir d'une

blouse et d'une coiffe. Après extraction du lait cru, le «Beaufort» est pressé, chauffé à 55°C, puis moulé. Les meules sont affinées jusqu'à leur maturité. Leur poids est alors de 40 kg. Il n'y a pas moins de 18.000 meules dans les caves (température de 12°C, taux d'humidité voisin de 100%). Le guide nous fait connaître toutes les étapes de la fabrication. A la fin de la visite, dégustation de fromage, avec un verre de vin de la région.

Le repas de midi et les occupations de l'après-midi sont laissés au choix des participants.

Mardi 25 juin

Lac Couvert

La Frasse (alt. 1000m) - Le Châtelard (alt. 1385 m) - Lac de Clou (alt. 1698m) - Lac Couvert (alt. 1800m) - Plan Villard - La Tourne (alt. 1550m) - La Frasse.

Déplacement en voiture jusqu'à La Frasse. De la Frasse, nous montons en direction du Châtelard. Au Châtelard, répartition des marcheurs en 2 groupes, en vue d'un parcours un peu plus court que le 2ème groupe. Nous nous retrouverons au Clou (pas en prison).

Depuis Le Clou, nous montons jusqu'au lac du Clou entouré de grands épicéas et plein de plantes aquatiques. Nous continuons à monter, avant de nous arrêter pour le pique-nique.

Après le repas, marche jusqu'au lac Couvert. Ce lac est en train de disparaître, envahi par de la végétation aquatique. De ce lieu paisible, où la neige n'a fondu que



depuis peu de temps, on a une belle vue sur deux sommets, la Roche Plane et le Mont Mirantin.

Mercredi 26 juin Le Mont Clocher

Hauteluze (alt. 1100m) – Piste de Chosal – Morento (alt. 1350m) – Les Moilles (1800m) –

Le Mont Clocher (alt. 1976m) – Retour à Hauteluze par le même chemin.

Déplacement en voiture dans la direction du Col des Saisies jusqu'à Hauteluze pour le 1^{er} groupe, jusqu'à Morento pour le 2^e groupe (marche avec moins de dénivelé). Pour le 1^{er} groupe, la randonnée commence en forêt, sur un chemin assez raide, le long d'un torrent. A Morento, la forêt est remplacée par des alpages bien verts et fleuris. Au-dessus de nous, nous voyons nos amis du 2^e groupe.



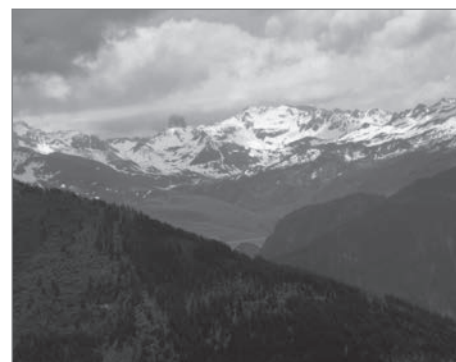
A environ 1500m d'altitude c'est la pause. Un montagnard portant des piquets descend le sentier. Il est accompagnateur de moyenne montagne. À une question



concernant l'entretien des chemins de randonnée, il répond sans rien cacher: la grande quantité de neige, les basses températures, le mauvais temps, des chutes d'arbres ont fait qu'en beaucoup d'endroits les travaux d'entretien ont dû être reportés.

Nous poursuivons notre montée vers le Mont Clocher. Au bord du sentier, nous découvrons une petite construction en pierres, aux trois-quarts enterrée, avec un toit de bardeaux. C'est en fait un ancien frigo. Il y a quelques décennies, on y conservait des aliments pendant plusieurs mois.

Nous nous rapprochons du sommet du Mont Clocher. La croix, faite de grands



tubes métalliques peints en blanc, est visible de très loin. Nous pouvons admirer un magnifique panorama à 360°. Les sommets sont partiellement cachés par les nuages, mais nous pouvons voir la Pierra Menta qui ressemble à notre Pierre Avoi. Après un bon pique-nique, nous redescendons vers les voitures par le même chemin. Arrivés à Hauteluze, nous allons visiter l'église Saint-Jacques d'Assyrie, construite au 16^e siècle et restaurée à plusieurs reprises. A signaler le clocher métallique en bulbe culminant à 55 mètres, ainsi que la magnifique chaire en bois noir sculpté.

A l'hôtel, évènement! C'est l'anniversaire de Denis. Il nous offre une excellente entrée avant le repas du soir.

Jeudi 27 juin

Col du Pré – Passage de la Charmette – Les Grands Plans – Col du Pré

Col du Pré (alt. 1804 m) – Chemin botanique - Les Bouchets (alt. 1767 m) – Passage de la Charmette (alt. 2058 m) – Le Get – Les Chavannes – Col du Pré.

Déplacement en voiture jusqu'au Col du Pré. De là, si le ciel était plus clair, la vue sur le Mont Blanc serait magnifique.

Nous suivons tout d'abord un chemin botanique en pente douce, par endroit humide et boueux. Des panneaux donnent des informations sur des plantes de la région, comme l'aulne vert. Cet arbuste aimant l'eau, appelé arcosse en Savoie, survit sans problème aux avalanches.



A une croisée de chemins appelée «La Grange», on attaque la montée en zigzags vers le «Passage de la Charmette». Le moment du pique-nique est venu.

Il était tout d'abord envisagé de poursuivre la marche sur une crête avec un point dominant bien connu, la «Roche Parstire», mais, pour un groupe de plus de 20 marcheurs, l'état des lieux et le brouillard rendent le parcours trop risqué. Nous pouvons prendre un chemin parallèle, au-dessous de la crête, avec vue sur des pâturages très fleuris et sur le barrage de Roselend (le volume de ce

lac, de 800 m de long, est 3 fois celui du barrage de Moiry).
En cours de route, nous avons quand même dû nous habiller en raison d'un orage, heureusement de courte durée, avec pluie puis neige et grésil.
Poursuite de la marche jusqu'au col du Pré par un très bon chemin. Retour à l'hôtel.

Vendredi 28 juin

Arêches – Plateau de Cuvy – Le Planey

1^{er} groupe: Arêches (alt.1032 m) - Le Platou - Plateau de Cuvy (alt.1700 m) - Chemin du tour du Beaufortain - Le Chornais (alt.1338 m) - Le Planey (alt.1200m).

2^e groupe: Le Chornais (alt.1338 m) - Chemin du tour du Beaufortain - Plateau de Cuvy (alt.1700 m), retour par le même chemin.

Depuis Arêches, la montée en zigzags vers le plateau de Cuvy est assez raide. A plusieurs endroits, le sentier se trouve sous un télésiège, pas encore en service. Nous pouvons découvrir de beaux paysages.

Le 2^e groupe suit un chemin un peu plus facile, mais il monte un peu trop haut. Finalement, nous nous retrouvons tous sur le plateau de Cuvy, à l'arrivée et au départ de plusieurs remontées mécaniques. Deux ratraks sont là, au repos. Le moment du pique-nique est venu.

Après le repas, c'est la descente vers Le Planay. Roland, chef du 1^{er} groupe, confie à Edouard, chef du 2^e groupe, la responsabilité de nous guider. Edouard accepte cette décision avec grand plaisir. Il sera décoré par Andrea de deux feuilles bien vertes.

Au Planey, une belle (demi-)surprise nous attend. Guy va nous faire goûter ses nectars, notamment un vin doux au caractère exceptionnel. Denis, lui non plus, ne nous laisse pas en reste.

Retour à Arêches en voiture, grâce à Roland et Albert, puis dernier repas du soir. Remerciements à la patronne et au personnel de l'hôtel-restaurant pour leur excellent accueil.

Samedi 29 juin

Retour en Valais.

Le samedi 29 juin est la date du retour en Valais. La pluie, incessante, va inciter plusieurs d'entre nous à prendre un bon repas dans un restaurant et à visiter une exposition, notamment sur les barrages du Nant de Dranse, au col de la Forclaz. ■

René-Claude Fornerod



AG ET SOIRÉE ANNUELLE DU GROUPE DE MONTHEY

SAMEDI 16 NOVEMBRE 2013 – SALLE DE LA GARE DE MONTHEY

MENU

Cassiolette
de champignons

Buffet de salades

Buffet de sauces

Fondue bordelaise

Génoise aux framboises

Café, douceurs

CHF 50.- par personne
CHF 30.- AJ et OJ par
personne

(1 bouteille de vin et eau
pour 4 pers. comprise)

En soirée:
tombola, animation
par l'orchestre.

17h30 Assemblée Générale

Ordre du jour :

1. Souhais de bienvenue du Président
2. Nomination de 2 scrutateurs
3. Approbation du procès-verbal de l'AG 2012
4. Jubilaires
5. Admissions, démissions, décès
6. Rapport de gestion du comité et son acceptation
7. Comptes 2013
8. Rapport des vérificateurs des comptes
9. Approbation des comptes 2013, décharge au comité
10. Budget 2014 et son approbation
11. Nomination d'un vérificateur des comptes
12. Rapport des chefs de courses et présentation du progr. 2014
13. Elections statutaires
14. Divers et propositions individuelles

Remarque: Les propositions individuelles qui devraient être traitées lors de l'assemblée générale doivent être envoyées par écrit au président **jusqu'au 25 octobre 2013.**

- Le procès-verbal de l'Assemblée générale 2012 sera à disposition sur place une heure avant l'Assemblée ou sur demande chez la Secrétaire (024 472 29 45) ou le Président (079 690 15 24).

- Les comptes 2013 seront à disposition sur place une heure avant l'Assemblée.

19h00 Apéritif

20h00 Souper



Inscriptions

- par courrier: Club Alpin Suisse, groupe Monthey, Case postale 1475, 1870 Monthey 2

- par téléphone: chez la secrétaire (024 472 29 45 ou: cas.monthey@gmail.com)

jusqu'au dimanche 3 novembre 2013

CAS groupe Monthey, Assemblée Générale 2013

Nom: Prénom:

Adresse: Domicile:

☐ Je participerai à l'assemblée générale ordinaire du 16.11.2013

☐ Je ne puis participer à cette assemblée et vous prie de m'en excuser

☐ Je m'inscris pour le repas Nombre de personnes:

Date: Signature:



SECTION MONTE ROSA, GROUPE DE ST-MAURICE

CONVOCATION À L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Chers (-ères) membres de la section Monte Rosa groupe de St-Maurice, pour clore la saison 2012-2013, le Comité a le plaisir de vous convier à l'assemblée générale qui aura lieu le **samedi 30 novembre 2013, à 17h30, à la salle bourgeoise de St-Maurice**. En principe, une seule convocation est envoyée par famille, donc n'oubliez pas d'en parler aux autres membres de votre famille.

Ordre du jour

1. Ouverture
2. Approbation du PV de l'AG 2012 *
3. Nomination des scrutateurs
4. Admissions, démissions, décès, jubilaires
5. Rapport du président
6. Rapport du chef OJ
7. Rapport du chef de course
8. Comptes : rapport du caissier, des vérificateurs et approbation
9. Rapport cabane
10. Nominations/démission au comité, nomination des vérificateurs des comptes et des délégués Monte Rosa
11. Programme saison 2013/ 2014
12. Divers et propositions individuelles **

* le PV ne sera pas lu mais peut être obtenu auprès du président, Christian Rappaz, ou sur notre site www.cas-st-maurice.ch

** les propositions individuelles doivent être formulées par écrit à Christian Rappaz et ce jusqu'au 18 novembre 2013

L'assemblée générale sera suivie d'un apéritif à 19h30. Les conjoints des membres sont invités à nous rejoindre dès l'apéritif à la salle bourgeoise.

Dès 20h00, repas à la Maison de la Famille à Vérolliez.

Prix: 35.- pour les plus de 20 ans et 20.- pour les moins de 20 ans. (tout compris sauf le vin).

Inscriptions jusqu'au 23 novembre chez Damien Gex: 079/ 262 49 10 ou par e-mail à: damien.gex@gmail.com

Loto du club

12 janvier 2014 au centre sportif de St-Maurice

Merci de votre soutien!



SECTION MONTE ROSA, GROUPE DE MARTIGNY

AG ET SOIRÉE ANNUELLE

SAMEDI 30 NOVEMBRE 2013
RESTAURANT DU CERCLE DÉMOCRATIQUE À FULLY

18h00 Assemblée Général

19h30 Apéritif

Dès 20h15 Repas à la Valaisanne

Animation musicale

Prix de la soirée: Adulte 50.- et Jeunes en dessous de 16 ans 25.-

Ordre du jour de l'AG. 2013

1. Souhait de bienvenue
2. Contrôle des présences
3. Désignation des scrutateurs
4. Procès-verbal de l'AG 2012
5. Mouvement des membres
6. Rapport du président
7. Rapport des courses et autres activités
8. Rapport des comptes
9. Rapport des vérificatrices des comptes
10. Approbation des comptes et décharge à la caissière
11. Nomination statutaire
12. Nomination des délégués pour l'AG de section
13. Jubilaires
14. Divers

Remarques: Le PV de L'AG 2012 sera disponible dès le 15 novembre sur le site internet. Les propositions individuelles qui devraient être traitées lors de cette AG doivent parvenir au secrétariat du groupe avant le 16 novembre.





Table glaciaire, Glacier d'Aletsch, 1903.

Copyright: Emile Gos, Médiathèque Valais Martigny



SECTION MONTE ROSA, GROUPE DE SION ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Madame, Monsieur,

Le Comité du Club Alpin Monte Rosa Sion a le plaisir de vous convier à son assemblée générale ordinaire que se tiendra le:

**Vendredi 6 décembre 2013 à 18h30
aux caves Gilliard**

(rue de Loèche 70, 1950 Sion)

Programme de la soirée:

18h30 Assemblée générale
20h00 Apéritif et diaporama des photos faites lors des courses 2013
20h45 Raclette sur place

Ordre du jour

1. Ouverture de l'assemblée et bienvenue
2. Lecture du procès-verbal de l'AG 2012
3. Rapport du président
4. Rapport du caissier et lecture des comptes
5. Rapport des vérificateurs des comptes
6. Budget 2013
7. Rapport des préposés aux courses
8. Rapport du préposé à l'Igloo
9. Rapport des Chefs AJ/OJ
10. Renouvellement du comité
11. Jubilaires-Admissions-Démissions
12. Divers

Le Comité se réjouit de vous rencontrer lors de cette soirée et vous adresse, Madame, Monsieur, ses meilleures salutations.

Le comité
par son président



SECTION MONTE ROSA, GROUPE DE SIERRE ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Notre assemblée générale aura lieu le:

**Vendredi 22 novembre 2013
au Restaurant le Bourgeois à Sierre**

Programme de la soirée:

Dès 18h30 Accueil
18h30 Assemblée générale
20h00 Apéritif et choucroute

Plus d'infos sur
www.clubalpinsierra.ch

BERGBUCHBRIG 2013 FESTIVAL DE LA MONTAGNE À BRIG

Die achte Auflage des Multimediafestivals „BergBuchBrig“ geht vom 6. bis 10. November in der Alpenstadt Brig-Glis über die Bühne. Kernstück der Veranstaltung ist die internationale Buchausstellung „Montagnalibri“ mit über 1000 Neuerscheinungen. Hinzu kommt ein rund fünfzigstündiges Programm mit szenischen Lesungen, Vorträgen, Filmen, Bildprojektionen und Live-Musik.

Die Sonderausstellung ist dieses Jahr den „Hüttenbauten in den Alpen“ gewidmet und umfasst Fotos, Pläne und Modelle von Schutzhütten aus allen Alpenländern. Der italienische Architekturkritiker Luca

Gibello hat dazu ein Buch verfasst, das im Herbst im SAC-Verlag auf Deutsch und Französisch erscheint und an der Berg-BuchBrig präsentiert wird. Im Weiteren werden im Festivalprogramm zwei Filme zu Schutzhütten gezeigt, und zwar zum neuen Refuge de Goûter auf 3800 Metern am Mont Blanc und zur Schwarzensteinhütte auf 2992 Metern im Südtirol.

Den Eröffnungsabend gestaltet der Schweizerische Nationalpark, der nächstes Jahr sein 100-jähriges Jubiläum feiern kann und im Oktober einen „Atlas“ mit Fakten und Zahlen zum ältesten Nationalpark in den Alpen veröffentlicht.

Mitarbeitende des Parc Naziunal Svizzer stellen den Park, seine Huftiere und die Rolle der Menschen vor. Zudem werden Spezialitäten aus dem Unterengadin gereicht und die junge Gruppe „Cha da Fö“ singt Lieder auf Romanisch. Am Samstagabend gibt das bekannte Engadiner Volksmusikensemble „Ils Franzlis da Tschlin“ ein Konzert.

Bergsteiger und Alpinistinnen können auf das Filmporträt zur italienischen Bergsteigerlegende Walter Bonatti freuen, auf die Buchvernissage „Grenzenlos“ zum 30-jährigen Bergführerjubiläum von Diego Wellig, die Lesungen zur Geschichte der Träger im Alpenraum und zu den Pionierinnen in Fels und Eis von Caroline Fink und Karin Steinbach sowie die szeni-

sche Lesungen „Der Weg ins Himmelsgebirge“ mit Mona Petri und Gian Rupf zu Annemarie Schwarzenbach und Lorenz Saladin.

Die Internationale Vereinigung für Walsertum porträtiert an der samstäglichen Matinee die Walsergemeinde Triesenberg im Fürstentum Liechtenstein. Bildprojekten zu den Lärchen und zu den Eringer Kühen werden mit klassischen Holzblasinstrumenten und mit Perkussion live untermalt. Insgesamt treten über 20 Autoren und Autorinnen auf, unter anderem mit Büchern zu den Älperlerinnen, zu Tieren im Winter, dem Verschwinden der Gletscher, Wandern im Glarnerland, Tschäggättä im Lötschental und Bergsport im Simplongebiet.



Auf literarischem Gebiet bietet die BergBuchBrig folgende Leckerbissen: Peter von Matt liest aus „Das Kalb vor der Gotthardpost“, Stefanie Ammann inszeniert eine Collage mit Texten, Tanz und

Musik zum Roman „Settembrini“ von Leo Tuor, Barbara Köhler präsentiert ihre „36 Ansichten des Berges Gorwetsch“, Hilde und Rolf Fieguth haben Texte von S.

Pour la huitième fois à Brig, le festival multimédia «BergBuchBrig» aura lieu au début du mois de novembre. Il s'intéresse à tout ce qui concerne la montagne, autant au niveau des loisirs que de l'habitat. Des nouveaux livres et films, provenant avant tout des espaces germanophones et italophones, y seront présentés.

La manifestation, qui se déroule du 6 au 10 novembre au Zeughaus Kultur, présente dans sa partie essentielle l'exposition internationale de livres «Montagnalibri». Cette dernière compile chaque année environ 1000 nouvelles publications de livres pour le Festival de Film de Trente. Un programme d'environ 50 heures propose des lectures, conférences, films, projections d'images et musique sur scène. L'exposition spéciale est cette année consacrée aux cabanes du club dans l'espace alpin. Cet automne, le CAS publie en français le livre dédié à ce thème.

Plus d'informations sous: www.bergbuchbrig.ch





69. ORDENTLICHE GENERALVERSAMMLUNG OG VISP

Ort: Restaurant Elite (Saal im 1. Stock), Visp
Datum: Freitag, den 8. November 2013
Zeit: 19h30

Traktanden

1. Begrüssung und Wahl der Stimmenzähler
2. Protokoll der GV vom 9. November 2012
3. Berichte und Programme
 - Jahresbericht und Rücktritt des Präsidenten
 - Tourenbericht
 - JO-Bericht
 - KiBe-Bericht
 - Bericht aus der Sektion
4. Kassabericht und Budget
5. Revisorenbericht
6. Wahlen / Abstimmungen
 - Beitrag der Teilnehmer von 20.- pro Tag bei Bergführertouren
 - Präsident (vakant)
7. Ehrungen
8. Anträge
9. Verschiedenes

Anträge sind dem Präsidenten schriftlich bis spätestens **am 27. Oktober** einzureichen (Ortsgruppenstatuten Art. 9.3e).

Anschliessend an die GV wird um ca. 21 Uhr ein Nachtessen serviert. Wir bitten alle sich dazu **bis Mittwoch 6. November** anzumelden bei Brigitte Thun, Tel. 079 563 95 47 oder vbthun@bluewin.ch

Diese Anzeige gilt als offizielle Einladung.

Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen

Der Vorstand der Ortsgruppe Visp



SEKTION MONTE ROSA, ORTSGRUPPE BRIG EINLADUNG ZUR 93. ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG

Datum: Samstag, 9. November 2013
Ort: Restaurant Diana, Glis
Zeit: 17.00 Uhr

- Raphaëla Bregy zeigt uns Bilder und Eindrücke von ihren Wanderungen in Marokko

18.00 Uhr Generalversammlung

Traktanden

1. Begrüssung und Appell
2. Wahl der Stimmenzähler
3. Protokoll der GV vom 10. November 2012
4. Jahresberichte
 - Visperterminen
 - A-Gruppe
 - B-Gruppe
 - JO
 - KIBE
 - Sektionsvertreter und Präsident
5. Kassa- und Revisionsbericht
6. Budget 2014
7. Mutationen
8. Ehrungen (Veteranen)
9. Tourenprogramm 2014
10. Preisverteilung SAC-Cup
11. Anträge
12. Verschiedenes

Anträge sind dem Präsidenten **bis spätestens 25. Oktober 2013** schriftlich einzureichen.

Im Anschluss an die GV werden die Anwesenden zum gemeinsamen Nachtessen eingeladen.

Diese Anzeige in der „Seilschaft“ gilt als offizielle Einladung. Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen.

Vorstand SAC Ortsgruppe Brig



CABANE ILLHORN

Promouvoir un tourisme doux accessible pour tous.

La cabane Illhorn, propriété du CAS de Sierre, se situe face aux 4'000 du Val d'Anniviers, dans les alpages de Chandolin. Cette cabane appartient au grand système des constructions de haute montagne qui, depuis la fin du 19ème siècle, dessine le paysage alpin. Ce patrimoine est le témoignage de la culture des hommes qui par amitié et passion vivent la nature dans ses aspects les plus authentiques. Construite en 1931, la cabane demeure une construction modeste, aux espaces restreints, avec des matériaux issus du lieu même. Elle a traversé le siècle passé sans grandes transformations et nous a été transmis dans son aspect original. A ses premières heures, la cabane Illhorn était isolée, loin de toute commodité. Elle hébergeait des montagnards en balade et accueillait en hiver ces fameux camps de ski connus de toute la région. De nos jours, le développement du village de Chandolin ainsi que du domaine skiable permet à la cabane de jouir d'une situation privilégiée offrant une multitude d'activités durant toute l'année.

Rénovation et agrandissement

Après de nombreuses années de réflexion, un projet est né en 2011 et a convaincu



par son réalisme et son pragmatisme. Le respect et la mise en valeur de la cabane originale en sont les principaux vecteurs.

Cabane Illhorn



Ce projet budgétisé à 1'600'000.- a nécessité de gros efforts et de la persévérance pour boucler un financement pharaonique pour notre club. Nous avons pu compter sur le soutien sans faille de nos membres par des prêts sympathisants, des dons de particuliers ainsi que de subventions importantes de différentes institutions qui nous a permis d'envisager ce projet avec sérénité.



annexe semi-enterrée

chaque chambre vers l'extérieur.

Le choix de construction modulaire en bois nous a permis de réaliser un important travail de préfabrication en atelier limitant la durée des travaux en altitude. Bien organisé, le chantier a été exécuté en un temps record de 6 mois et a permis la réouverture de la cabane en début de saison d'hiver 2012-2013.

Ce projet nous permet de pérenniser cette magnifique cabane dans le temps et répondre aux différentes exigences tant techniques que de confort que l'on peut attendre de nos jours. Cette nouvelle structure se prête idéalement à l'accueil de familles et de groupes voulant profiter d'un cadre intimiste et chaleureux.

Il a été question d'améliorer l'accueil par un plus grand réfectoire et d'agrandir la cuisine favorisant un service de qualité, et de construire une annexe semi-enterrée sous la terrasse existante pouvant loger jusqu'à 50 personnes au maximum. Cette construction supplémentaire reprend le principe des compartiments de trains de nuit et propose des chambres modulables de 2 à 6 lits. Cette variante originale permet de privatiser les chambres selon la fréquentation, bénéficie d'une luminosité plein sud et donne un accès privilégié pour

Amis montagnards, soyez les bienvenus

Alternative aux cabanes de haute montagne, notre nouvelle cabane a été inaugurée le 21 juin dernier et vous accueille avec enthousiasme dans ce lieu enchanteur, à la limite des arolles et mélèzes pour partager un instant de convivialité en toute simplicité. Un chemin sillonnant l'alpage de Chandolin vous emmène en 30 minutes à la cabane située à 2147 m. d'altitude. En toute saison, elle vous offre un lieu de départ idéal pour de splendides balades en moyenne montagne accessibles au plus grand nombre d'entre nous.

Vous trouverez toutes les informations utiles concernant la cabane Illhorn sur notre site internet: www.clubalpinsierre.ch. ■



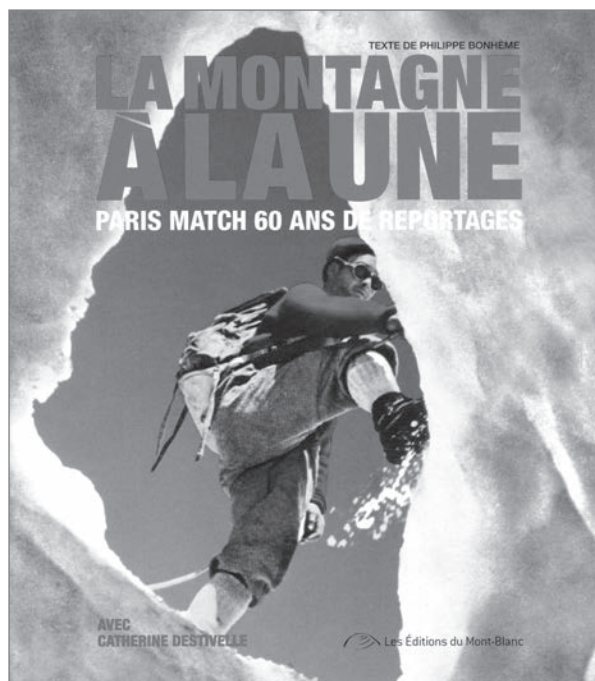


COUPS DE CŒUR

La montagne à la une, Paris Match 60 ans de reportages

Texte de Philippe Bonhême et de Catherine Destivelle, Editions Mont-Blanc 2013

La Montagne à la une est l'occasion pour Catherine Destivelle de rendre hommage à cette passion de la Montagne, partagée entre de grands alpinistes, de grands journalistes et le public, qui a permis de porter bien haut l'histoire de l'alpinisme. Dans ce livre, Catherine Destivelle commente les événements majeurs qui ont marqué ces 60 dernières années, dévoile ses sentiments face à ses succès et sa médiatisation, commente les portraits des nombreuses personnalités qu'elle a côtoyées, et réagit devant les drames de la montagne, parfois inévitables.



En 1950, avec sa couverture sur la conquête de l'Annapurna par Herzog et Lachenal, Paris Match et Roger Théron passionnent la France entière! Pendant soixante ans, le magazine mettra la Montagne à la une. La conquête des 8'000, les voies nouvelles dans les Alpes, les avalanches meurtrières, constituent une saga dont Paris Match intronise les héros pour en faire des icônes de la montagne: Lionel Terray, Gaston Rébuffat, Edmund Hillary et Tenzig Norgay, Christophe Profit, Patrick Edlinger, et tant d'autres dont Match, avec un talent narratif et photographique exceptionnels, a su magnifier les exploits. La Montagne à la une fait revivre cet âge d'or. ■

HERZSCHLAG

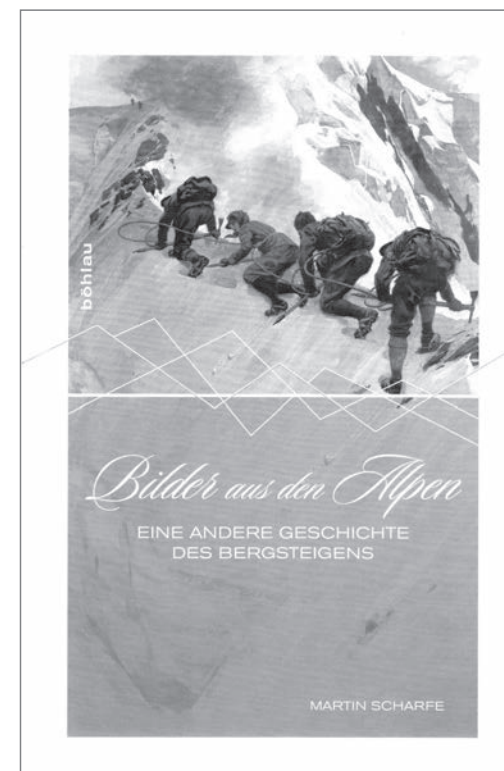


Bilder aus den Alpen, eine andere Geschichte des Bergsteigens

Martin Scharfe, Wien; Köln; Weimar: Böhlau Verlag, 2013

Am Beispiel von 66 Bildern - Gemälde, Aquarelle, Zeichnungen und Grafiken - aus den Beständen der Alpenvereinsmuseen in Innsbruck und München geht Martin Scharfe solchen Fragen nach und liefert damit eine abwechslungsreiche und im wahrsten Wortsinne anschauliche Geschichte des Bergsteigens.

Dabei geht es immer um die Menschen und ihr Verhältnis zum Berg. Martin Scharfe bringt diese Bilder zum Sprechen, wodurch eine vielseitige, oft in überraschende Tiefen der Bergsteigerseele führende andere Geschichte des Alpinismus entsteht. ■



Publicité





BIBLIOTHÈQUE BIBLIOTHEK

Ouvrages et DVD acquis durant le premier semestre 2013 pour la Bibliothèque de la Section Monte Rosa du C.A.S. et déposés à la Médiathèque Valais-Sion.

En plus de l'achat des monographies, la section Monte Rosa paie les frais d'abonnement à diverses revues alpines (29). – Les ouvrages ci-dessous peuvent être empruntés à la Médiathèque Valais (<http://www.mediathèque.ch>) ainsi que tous les autres ouvrages du fond de la bibliothèque de la section.

Die Bibliothek der Sektion Monte Rosa, die sich in der Mediathek Wallis-Sitten befindet, hat während des ersten Semesters 2013 die unten aufgeführten Titel erhalten.

Neben den neu angeschaffenen Monographien besitzt die Bibliothek auch verschiedene alpine Zeitschriften (29). Der interessierte Leser kann, neben allen Büchern der Sektion, auch von der grossen Auswahl von Dokumenten (Bücher, Zeitschriften, Video, CD, DVD etc.) der Mediathek Wallis (<http://www.mediathek.ch>) profitieren.

DVDs

Huber Thomas, Huber Alexander: Bavarian Direct [Enregistrement vidéo]: Baffin Island: Abenteuer am Ender der Welt. [S.I.]. Timeline Prod, 2013, 1 DVD-Video (75 Min).

Peyronnet Bruno, Dumarest Christophe: La voie Bonatti [Enregistrement vidéo] / un film de Bruno Peyronnet; sur une idée originale de Christophe Dumarest. [S.I.]: Réalpiniste, [2012], 1 DVD-vidéo (52 min.).



Livres – Bücher

Anker, Daniel: Bergwelten: die Zentralbibliothek des Schweizer Alpen-Club SAC: Begleitschrift zur Ausstellung im Predigerchor der Zentralbibliothek Zürich 25. April 2013 bis 7. September 2013. Bern: SAC-Verlag Schweizer Alpen-Club, 2013, 64 S.

Bibliothèque / Bibliothek

Auffermann, Uli: Das grosse Eiger Lexikon : die Eiger-Nordwand von A-Z. Alland: Schall-Verl., 2013, 223 p.

Bätzing, Werner - Kleider Michael: Gran Paradiso: wandern auf der piemontesischen Seite des Nationalparks. Zürich : Rotpunktverl., 2013 , Naturpunkt, 221 S.

Bonhème, Philippe: La montagne à la une : Paris Match, 60 ans de conquêtes et de drames. Paris : Ed. du Mont-Blanc, 2013, 260 p.

Bourgeois, Jean: En quête de plus grand: une vie de montagnes et d'explorations. Bruxelles: Nevicata, 2012, 365 p.: ill.

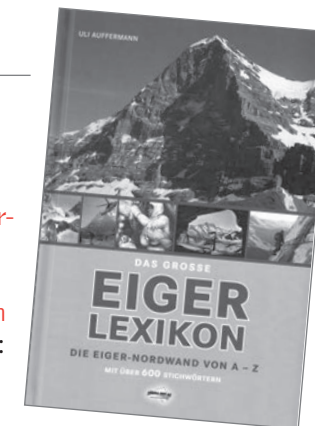
Brenas, Georges: Giffre, Risse, Foron: 1200 longueurs. EKIPROC, 2012, 160 p.

Bukreev, Anatolii Nikolaevich: Above the clouds : the diaries of a high-altitude mountaineer. New York: St. Martin's Griffin, 2001, 239 p.

Heim, Stefan: Walserweg Vorarlberg: in 25 Etappen vom Brandnertal über Triesenberg nach Laterns und Damüls, ins Grosse und Kleine Walsertal und über den Tannberg ins Silbertal nach Galtür. Innsbruck : Tyrolia-Verlag, 2013, 238 S.

Hill, Pete: Escalade et alpinisme : le guide complet des techniques de montagne. Paris: Vigot, 2013, 189 p.

Koenig, Serge: J'entends battre le coeur de la Chine: alpiniste et diplomate. Grenoble: Glénat, 2013, Collection : Hommes et montagnes, 259 p.



Publicité

MIGROS

Société coopérative Migros Valais



Lardreau, Fabrice: Cimes intérieures. Chamonix: Guérin, 2013, Collection : Petite collection, 212 p.

Minelli, Jean-René: Ecrins 4102 m: 7 voies pour le Dôme et la Barre = 7 routes to the Dôme and the Barre. Chamonix : JM Ed., 2013, 215 p.

Pouy, Jean-Michel: Randonnées sauvages: aux alentours de Grenoble. Grenoble: Glénat, 2013, Collection: Montagne-Randonnée, 167 p.

Scharfe, Martin: Bilder aus den Alpen: eine andere Geschichte des Bergsteigens. Wien; Köln; Weimar: Böhlau Verlag, 2013, 208 S.

Thiele, Jana: Wander Woman: eine Couch-Potato hat Rücken und lernt laufen. Berlin: Ullstein Extra, 2013, 183 S.

Tichy, Herbert: Das Leben als Reise: Begegnungen mit dem Abenteurer, Bergsteiger und Reiseschriftsteller: Verein Menschenwege -Götterberg (Hg.), Innsbruck-Wien: Tyrolia-Verlag, 2012, 271 S.

Von Känel, Sandro: Extrem Ost: Filidor präsentiert Schweiz / [Topos / Layout Sandro von Känel]. Reichenbach: Filidor, 2013, 359 S.

Zentralschweizer Voralpen Südwest: Seelisberg-Klewen, Engelbergertal, Melchtal, Sarnen-Brünig, Entlebuch,: Bern: SAC-Verlag, 2013, 304 S.

Publicité

NOUVEAU
TESTER AVANT
D'ACHETER

FOLLOMI
SPORTS

WWW.FOLLOMI.CH

imprimerie du bourg
martigny

Depuis 1974

Rue des Fontaine 6
1920 Martigny 2
Tél. 027 722 19 31
Fax 027 722 09 31

créativité
exigence
maîtrise
service

arcosarre
ARCHITECTURE

Arcos' Arre Architecture S.A.

' CH - 1920 Martigny ' Place de Plaisance 2
' Tél. +41 (0)27 723 29 17 ' Fax +41 (0)27 723 29 38
' www.arcosarre.ch ' Email info@arcosarre.ch

RAPHAËL
JOLLIEN
RELIURE
DES ARCADES

Route de Riddes
1950 Sion
Tél. 027 203 38 27
Fax 027 203 53 58
Natel 079 373 14 16

Route du Sanetsch 11
CH-1950 Sion/Sitten

☎ 027/322 08 10
Fax 027/322 80 19

E-mail : maxzellweger@bluewin.ch
Internet : www.maxzellweger.ch



Zellweger
Fiduciaire
Treuhand



Agence immobilière

Nous nous occupons de la vente de votre :
immeuble, restaurant, pension, hôtel, chalet, appartement, terrain

Membre du CAS depuis 46 ans

JAB

1921 Martigny-Croix

Adresse inexacte

Retour à:

SEFICO Sarl - CP 496

1920 Martigny

POUR **TOUTES** LES SITUATIONS

Sauvetage • Héliciski • Vol taxi • Vol de plaisance • Transport

+41 27 329 14 15

AIR-GLACIERS
COMPAGNIE  D'AVIATION

www.air-glaciers.ch

Sion • Collombey • Gampel • La Chaux-de-Fonds • Lauterbrunnen • Leysin • Gstaad-Saanenland